

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 20 (1902)  
**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2te Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|                                                                                                                                       |                                                                        |                                                                                                                                            |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.                                                                        | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.                                                                         | Paralt 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.<br>Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazelle (für das Ausland 35 Cts.). |                                                                        | Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.<br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |                                                                         |

### Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Auflösung der Genossenschafts- und Ebnat-Kapital u. Umgebung. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer. — Warenpreise. — Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika. — Leuchtgas- und elektrische Kraft-Verbrauch in Italien. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

##### Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Wir verzeihen hiemit infolge Abtrens des Herrn Alex. Weber-Pfeiffer unser Rechtsdomizil für den Kanton Schaffhausen bei Herrn J. Ehrat-Fuchs, Lehrer und Hauptagent, in Schaffhausen. (D. 27)

Zürich, den 10. März 1902.

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt.  
G. Schuettlin. Usteri.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 10. März. Die Firma F. Bock & Co in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. Februar 1902, pag. 277) verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Metallwaren-, Mineralwasser-Maschinen- und Siphonfabrik. Galvanisieranstalt. Der Gesellschafter Emil Kiefer führt nun ebenfalls rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

10. März. In der Firma W. Burkhardt-Keller & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 390 vom 19. Dezember 1899, pag. 1569) ist die Prokura des Kommanditars Gottfried Burkhardt erloschen. Zugleich wird dessen Kommanditeinlage auf Fr. 500 (fünfhundert Franken) reduziert. Der unbeschränkt haltbare Gesellschafter Walter Burkhardt-Keller wohnt in Zürich I.

10. März. Giovanni Comi in Sils (Doml.), und Battista Comi, in und beide von Cisano-Bergamasco (Italien), und Carlo Vergani, von Cisano-Bergamasco, in Zürich III, haben unter der Firma Fratelli Comi & Vergani in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1900 ihren Anfang nahm. Italienische Weine und Produkte in gros. Idastasse 49.

10. März. Die Firma Amsler & Co in Feuerthalen (S. H. A. B. Nr. 318 vom 27. Dezember 1897, pag. 1303) (mit Zweigniederlassung in Schaffhausen) widerruft die an Fritz Schenkel erteilte Prokura.

10. März. Die Firma J. Vogt in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 50 vom 22. März 1889, pag. 275) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. März. Sennereigenossenschaft Fehraltorf daselbst (S. H. A. B. Nr. 168 vom 7. Juni 1898, pag. 697). Die Vorstandsmitglieder: Jakob Bachofner, Jakob Stutz, Albert Guyer, J. Heiner, Dietrich und Jakob Diener sind zurückgetreten. An deren Stellen wurden gewählt: Hans Heinrich Müller, als Präsident; Heinrich Gubler-Holz, als Aktuar; Heinrich Bachofner, als Quästor, und Julius Denzler und Heinrich Bachofner, Gemeinderatschreiber, als Beisitzer, alle von und in Fehraltorf. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

11. März. Die Firma J. H. Truchslers in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1902, pag. 5) erteilt eine weitere Kollektivprokura an August Hauser, von Zürich, in Zürich III.

11. März. Die Firma J. Rutishauser in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. Juli 1899, pag. 915) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

11. März. Die Firma A. Wolf-Bürgi in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 179 vom 17. Mai 1901, pag. 713) ist infolge Reduktion des Geschäftes und dahingehender Verzichtes der Inhaberin erloschen.

11. März. Die Firma Arn. Wegmann-Hauser in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 389 vom 30. November 1900, pag. 1559) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

###### Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 11. März. Unter dem Namen Heimverein gründet sich, mit dem Sitze in Immensee, Bezirk Rössnacht, ein Verein, welcher bezweckt, jedem Mitgliede die Möglichkeit zu bieten, ein eigenes Heim zu gründen, um so seine Individualität und Selbständigkeit zu wahren. Die Statuten sind am 19. November 1901 festgestellt worden. Jede Person kann Mitglied des Vereins werden. Der Eintritt geschieht durch schriftliche Anmeldung beim nächsten Zweigvereine, welcher jedes Mitglied bei der Hauptverwaltung anmeldet. Wo kein Zweigverein besteht, hat die Anmeldung direkt bei der Hauptverwaltung zu erfolgen. Der Austritt aus dem Vereine steht jederzeit frei und geschieht durch schriftliche Anzeige bei der zugehörigen Gemeinsame oder durch Ausschluss. Die Bekannt-

machungen des Vereins erfolgen in der «Hohe Wacht» in Immensee. Die Organe des Vereins sind: die Gemeinsame, der Gau- oder Landesverband, die Hauptversammlung und der aus 5 Mitgliedern bestehende Alte Rat (Hauptverwaltung). Namens des Vereins führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Aelteste und der Zweitälteste. Aeltester ist Remigius Baumgartner, Zweitälteste: Philomena Baumgartner, beide von Buenos-Aires (Südamerika), in Immensee.

###### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau Murten (Bezirk See).

1902. 11. März. Verein des evangelischen Vereinshauses für Murten und Umgebung in Murten (S. H. A. B. Nr. 182 vom 15. August 1893). In der Hauptversammlung vom 15. Februar 1902 wurde der Vorstand für eine Periode von drei Jahren neubestellt und dabei gewählt: Pfarrer Bovet, in Bern, Präsident; Evangelist Konrad Werdli, in Murten, Vicepräsident; Jakob Wieland, in Salvenach, Sekretär; Gottfried Linder, in Wallenried, II. Sekretär. Präsident bzw. Vicepräsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

###### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Stadt Solothurn.

1902. 10. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Katz in Solothurn hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. Katz» in Solothurn.

Inhaber der Firma H. Katz in Solothurn ist Henri Katz, von Günsberg, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Katz». Natur des Geschäftes: Vieh- und Pferdehandel. Geschäftslokal: Nr. 177, Vorstadt.

###### Aargau — Argovie — Argovia

###### Bezirk Aarau.

1902. 11. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma A. Oehler & Co., Maschinenfabrik & Eisengiesserei in Aarau (S. H. A. B. 1894, pag. 43) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Oscar Oehler, Ingenieur, Wwe. Adele Oehler, diese beiden von und in Aarau; Robert Oehler, von Aarau, in Brugg, und Gottlieb Wassmer, Oberst, von Aarau, in Lausanne, haben unter der Firma Oehler & Co. in Aarau eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Oehler & Co., Maschinenfabrik & Eisengiesserei» übernimmt. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist Oscar Oehler. Kommanditäre sind: Wwe. Adele Oehler mit dem Betrage von achtundzwanzigtausendfünfhundert Franken (Fr. 28,500); Robert Oehler mit fünfundzwanzigtausend Franken (Fr. 25,000) und Gottlieb Wassmer mit fünfundsechzigtausend Franken (Fr. 65,000). Natur des Geschäftes: Maschinenfabrik, Eisen- und Stahlgiessereien. Geschäftslokal: Industriestrasse 929—936. Die Firma erteilt Einzelprokura an Paul Staehlin, Chefingenieur, von Brugg, in Aarau.

###### Vaudt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Rolle.

1902. 10. mars. La raison Jules Clavel, à Rolle (F. o. s. du c. du 30 janvier 1901, page 78 et 12 août 1896, page 937) est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée sous la raison Alexandre Kiss, à Rolle, par Alexandre Kiss, de Turkeve (Hongrie), domicilié à Rolle. Genre de commerce: Menuiserie, ébénisterie, magasin de meubles et menuiserie de bâtiments. Magasin et atelier: Grand Rue n<sup>o</sup> 97.

10 mars. La Société de fromagerie de Gilly, association à Gilly (F. o. s. du c. du 16 décembre 1885, page 771, et du 30 juin 1896 page 749), fait inscrire que son comité nommé le 25 novembre 1899, est composé de Louis Rolaz, président; Emile Delafoge, secrétaire; Jules Gay, caissier; Jules Rolaz et Charles Josserson, autres membres, tous domiciliés à Gilly.

10 mars. La Boulangerie de Mont-le-Grand, association à Mont-le-Grand (F. o. s. du c. du 6 juillet 1886, page 454), fait inscrire que son comité, nommé le 8 juin 1901, est composé de: Jules Ansermet, président; Alexandre Blondel, Louis Gallay, François Monnard, Louis Failletaz, Jules Gallay, Victor Monnard, membres, et Eugène Gallay, secrétaire-caissier, tous domiciliés à Mont-le-Grand.

11 mars. La raison Veuve Claudine Ynadens, à Rolle (F. o. s. du c. du 24 octobre 1894, page 958), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire.

La maison est continuée sous la raison Edmond Macherich, à Rolle, par Edmond-Antoine Macherich, de Borrex, domicilié à Rolle. Genre de commerce: épicerie, primeurs, comestibles, tabacs et cigares. Magasin: Grand Rue n<sup>o</sup> 24.

###### Bureau d'Yverdon.

11 mars. La société en nom collectif Emile Grossen & Co, à Yverdon (F. o. s. du c. du 4 octobre 1898, page 1151), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Emile Grossen», à Yverdon.

Le chef de la maison Emile Grossen, à Yverdon, est Emile, fils de feu Jean Grossen, de Kandergrund (Berne), domicilié à Yverdon. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Emile Grossen & Co» qui est radiée. Genre de commerce: Fournitures pour usines et fabrique de graisses et huiles industrielles.

**Wallis — Valais — Vallee**  
**Bureau de St-Maurice.**

1902. 11 mars. Jules Kuhn et Maurice Kuhn, tous deux domiciliés à St-Maurice, ont constitué à St-Maurice, sous la raison sociale Kuhn frères, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1902. Cette nouvelle société succède à la raison François Kuhn, à St-Maurice, dont elle prend l'actif et le passif (F. o. s. du c. du 23 mai 1883, n° 75, page 602). Genre de commerce: boulangerie. Bureau: maison Kuhn, à St-Maurice.

**Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Neuchâtel.**

1902. 8 mars. La raison Domon, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1900, n° 192, page 772), est radiée ensuite de départ du titulaire de la localité.

8 mars. La raison F. Schmidt, denrées coloniales et liquides, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, n° 77), a ajouté à son genre de commerce celui de fabrication et vente de boissons hygiéniques.

**Genève — Genève — Ginevra**

1902. 10 mars. La raison P. Bertossa, à Genève (F. o. s. du c. du 18 août 1883, page 888), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Pascal-Gaspard-Antoine Bertossa, de et à Genève, et ses fils: Eugène-Pascal-Dominique Bertossa, et Marc-Antoine Bertossa, tous deux de Genève, le premier domicilié aux Eaux-Vives, et le second à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale P. Bertossa & fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1902, et a repris l'actif et passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Entreprise de vitrerie, miroiterie, stores et encadrements. Magasins: 4, Rue du Port.

10 mars. La raison V. Taillardat, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1898, page 1364), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Victor Taillardat, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, et Edouard-Gabriel Vaucher, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Taillardat & Vaucher, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1902, et a repris l'actif et passif de la maison «V. Taillardat» sus-radiée. Genre d'affaires: Commerce de toilerie. Loaux: 12, Rue Tour-Maitresse.

10 mars. La raison A. Arndt, A l'Aiglon, à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1902, page 123), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Jules-Guillaume-Auguste Arndt, d'origine allemande et domicilié à Genève, et Louis-Philippe-Vincent Chamorel, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Arndt & Co, A l'Aiglon, une société en nom collectif qui a commencée le 1<sup>er</sup> mars 1902, et a repris l'actif et passif de la maison «A. Arndt, A l'Aiglon» sus-radiée. Genre d'affaires: Ganterie, chemiserie et cravates. Magasins: 45, Rue du Rhône.

10 mars. Dans son assemblée générale du 27 février 1902, la société dite Chambre syndicale des Ouvriers Plâtriers-Peintres de la Ville et Canton de Genève, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 7 juin 1892, page 528 et 1<sup>er</sup> juillet 1901, page 942), a renouvelé son bureau comme suit: Léon Birchemeyer, président; Charles Dellavia, vice-président; Ludovic Scarani, secrétaire; Jules Amoudruz, vice-secrétaire, et Paul Séchaud, trésorier, tous domiciliés à Genève.

**Auflösung der Genossenschaftsfergerei Ebnat-Kappel u. Umgehung.**

Die Genossenschaftsfergerei Ebnat-Kappel und Umgehung hat ihr Geschäft mit Aktiven und Passiven an den bisherigen Geschäftsführer, Herrn Alfred Schlatter in Ebnat, verkauft und sich infolge dessen aufgelöst. Allfällige Gläubiger der Genossenschaft haben sich daher an oben genannten Rechtsnachfolger zu wenden. (V. 5)

Ebnat-Kappel, den 11. März 1902.

Namens der Genossenschaftsfergerei Ebnat-Kappel u. Umgehung,  
Der Präsident: Uir. Lieberherr.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 14,394. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**

**Einzelfirma: Orientalische Tabak- u. Cigarettenfabrik Yenidze**  
(Inhaber Hugo Zietz),  
Dresden (Deutschland).

**Cigaretten, geschnittene Tabake und Cigarettenpapier.**

**Ikara Grazia Iphigenie**

**Nr. 14,395. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**

**Einzelfirma: Orientalische Tabak- u. Cigarettenfabrik Yenidze**  
(Inhaber Hugo Zietz),  
Dresden (Deutschland).

**Cigaretten, geschnittene Tabake, Cigarren und Cigarettenpapier.**

**Louis Botha Oberbefehlshaber der Buren**

**Nr. 14,396. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**

**Gebrüder Scholl, Kaufleute,**  
Zürich (Schweiz).

**Radlergummi.**

**Pythagoras**

**Nr. 14,397. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**  
**F. Hoffmann-La Roche & Co. Fabrikanten.**  
Basel (Schweiz).

**Pharmaceutisches Produkt.**

**PROTYLIN**

**Nr. 14,398. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**

**Action-Gesellschaft für Anilin-Fabrikation,**  
Berlin (Deutschland).

**Pharmaceutische Produkte.**

**Bromocoll**

**Nr. 14,399. — 10. März 1902, 8 Uhr a.**

**Action-Gesellschaft für Anilin-Fabrikation,**  
Berlin (Deutschland).

**Künstlich hergestellte Nährpräparate.**

**Gluton.**

**Nr. 14,400. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Bonifacio Salvatore Janner, remonteur,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres et parties de montres.**

**LA TRANSVAALIE**

**Nr. 14,401. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe & Co,**  
société anonyme,  
Genève (Suisse).

**Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.**

**„CHRONOMETRO GONDOLO“**

**Nr. 14,402. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe & Co,**  
société anonyme,  
Genève (Suisse).

**Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.**

**„CLUBS PATEK PHILIPPE“**

**Nr. 14,403. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Ancienne manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe & Co,**  
société anonyme,  
Genève (Suisse).

**Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.**

**„GONDOLO“**

**Nr. 14,404. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Braunschweig & Hirsch, fabricants,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**



**Nr. 14,405. — 10. März 1902, 8 h. a.**

**Braunschweig & Hirsch, fabricants,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres et étuis.**

**JANUS**

**Löschungen. — Radiations.**

**Nr. 9665 und 11,707. — J. J. Künzli in Strangelbach. — Garne. Am 10. März 1902 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.**



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen.

Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

| Betriebs-<br>Jahren         |      | Linien — Lignes                                                                       | Verkehr<br>Trafic          |                            | Einnahmen — Recettes       |                            |           |        | Andere<br>Einnahmen<br>Autres<br>recettes | Gesamt-Einnahmen<br>Recettes totales |       | Ausgaben<br>Dépenses    |       | Einnahmestückende<br>Excédant des recettes |       | Zus. Stet. Ab-<br>nahme des<br>Rechtsver-<br>überschusses<br>Augmentation<br>ou diminution<br>de l'excédant<br>des recettes<br>par km |
|-----------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------|--------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------|-------------------------|-------|--------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Longueurs<br>d'exploitation |      |                                                                                       | Personen<br>Voya-<br>geurs | Güter<br>Marchan-<br>dises | Personen<br>Voya-<br>geurs | Güter<br>Marchan-<br>dises | Total     | p. km  |                                           | überhaupt<br>d'ensemble              | p. km | überhaupt<br>d'ensemble | p. km | überhaupt<br>d'ensemble                    | p. km |                                                                                                                                       |
| 1901                        | 1902 |                                                                                       |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
| km                          | km   |                                                                                       | Zahl<br>Nombre             | T.                         | Fr.                        | Fr.                        | Fr.       | Fr.    | Fr.                                       | Fr.                                  | Fr.   | Fr.                     | Fr.   | Fr.                                        | %     |                                                                                                                                       |
| 1178                        | 1178 | Schweizer Bundesbahnen<br>(inkl. Solothurnbahn, Koblentz-Stein<br>und Aarg. Südbahn). |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 1,683,798                  | 381,383                    | 1,122,699                  | 2,061,980                  | 3,184,679 | 2,703  | 235,850                                   | 3,420,529                            | 2,904 | 2,695,825               | 2,289 | 724,704                                    | 615   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 1,688,000                  | 387,000                    | 1,238,000                  | 2,092,000                  | 3,380,000 | 2,827  | 258,200                                   | 3,588,200                            | 3,046 | 2,642,800               | 2,243 | 945,400                                    | 803   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
| 8                           | 8    | Wohlen-Bremgarten (S. L. B.)                                                          |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 2,577                      | 311                        | 921                        | 748                        | 1,669     | 209    |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 3,000                      | 412                        | 960                        | 760                        | 1,740     | 217    |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
| 5                           | 5    | Verbindungsbahn (S. L. B.)                                                            |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 11,478                     | 40,295                     | 7,743                      | 44,962                     | 52,705    | 10,541 |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 8,900                      | 40,000                     | 6,200                      | 43,000                     | 49,200    | 9,840  |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
| 86                          | 956  | Jura-Simplon                                                                          |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 1,020,173                  | 189,756                    | 817,845                    | 1,309,869                  | 2,126,714 | 2,157  | 110,731                                   | 2,237,445                            | 2,269 | 1,585,445               | 1,608 | 652,000                                    | 661   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 1,088,000                  | 195,480                    | 871,000                    | 1,364,000                  | 2,235,000 | 2,267  | 126,000                                   | 2,361,000                            | 2,395 | 1,610,000               | 1,683 | 751,000                                    | 762   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
| 279                         | 279  | Verenigte Schweizerbahnen                                                             |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 856,143                    | 76,845                     | 267,477                    | 394,083                    | 661,560   | 2,371  | 49,510                                    | 711,070                              | 2,549 | 504,747                 | 1,809 | 206,323                                    | 740   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 387,000                    | 81,955                     | 292,000                    | 408,500                    | 700,500   | 2,511  | 50,000                                    | 750,500                              | 2,690 | 500,000                 | 1,792 | 250,500                                    | 898   |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
| 276                         | 276  | Gotthardbahn                                                                          |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 149,898                    | 72,199                     | 374,650                    | 847,672                    | 1,222,322 | 4,428  | 73,502                                    | 1,295,724                            | 4,695 | 889,020                 | 3,231 | 406,704                                    | 1,174 |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 163,000                    | 75,060                     | 372,000                    | 808,000                    | 1,180,000 | 4,275  | 75,000                                    | 1,255,000                            | 4,547 | 900,000                 | 3,261 | 355,000                                    | 1,286 |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      | —                                         | —                                    | —     | —                       | —     | —                                          | —     |                                                                                                                                       |
| 2732                        | 2732 | Total                                                                                 |                            |                            |                            |                            |           |        |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | 3,174,365                  | 761,339                    | 2,590,835                  | 4,668,714                  | 7,249,549 | 2,654  |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | 3,330,900                  | 780,017                    | 2,780,180                  | 4,716,260                  | 7,496,440 | 2,744  |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Januar 1901                                                                           | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |
|                             |      | Janvier 1902                                                                          | —                          | —                          | —                          | —                          | —         | —      |                                           |                                      |       |                         |       |                                            |       |                                                                                                                                       |

**Anmerkung.** Wir machen darauf aufmerksam, dass die Angaben für das laufende Jahr zum Teil approximativ sind und dass die von den Bahnverwaltungen später vorgenommenen Berichtigungen Abweichungen erklären.

**Note.** Nous ferons remarquer que les données pour l'année courante sont dans plusieurs cas approximatives en sorte que les rectifications faites ultérieurement par les administrations de chemins de fer entraînent des différences.

## Warenpreise.

Die Sauerbeck'schen Index-Nummern der Preise von 45 Hauptartikeln bewegten sich wie folgt, wenn man den Durchschnitt der 11 Jahre 1867—77 = 100 nimmt:

| Durchschnitt   |           | Monats-Nummern        |  |
|----------------|-----------|-----------------------|--|
| 1878—1887 = 79 | 1884 = 76 | Dezember 1889 = 73,7  |  |
| 1892—1901 = 66 | 1889 = 72 | Februar 1895 = 60,0   |  |
|                | 1896 = 61 | Juli 1896 = 59,3      |  |
|                | 1897 = 62 | 1900 = 76,2           |  |
|                | 1898 = 64 | Dezember 1900 = 78,4  |  |
|                | 1899 = 68 | Februar 1901 = 71,7   |  |
|                | 1900 = 75 | September 1901 = 69,6 |  |
|                | 1901 = 74 | Dezember 1901 = 68,4  |  |
|                |           | Januar 1902 = 68,8    |  |
|                |           | Februar 1902 = 68,9   |  |

Im vergangenen Monat fand für die verschiedenen Getreidesorten kaum eine Veränderung statt, nur Kartoffeln waren billiger. Von anderen Nahrungsmitteln waren Ochsenfleisch und Hammelfleisch niedriger, während Zucker und Kaffee so ziemlich unverändert blieben. Rohseisen zog an, teils infolge amerikanischer Käufe, und Zinn und Blei erzielten gleichfalls höhere Preise, aber Kupfer und Kohle behaupteten nur ihre Januar-Notierungen. Baumwolle und Manila-Hanf besserten sich etwas, andere Textilstoffe waren unverändert. Auch die Gruppe «Verschiedene Rohstoffe» erhielt sich durchschnittlich auf Januar-Parität.

Trennt man Nahrungsmittel und Rohstoffe, so erhält man folgenden Vergleich (1867—77 = 100):

|                | 1878-87 | 1892-01 | 1895 | 1896 | 1900 | 1901 | 1902 | 1902 |
|----------------|---------|---------|------|------|------|------|------|------|
| Nahrungsmittel | 84      | 67      | 63,6 | 60,0 | 65,8 | 66,1 | 65,9 | 65,2 |
| Rohstoffe      | 76      | 65      | 67,0 | 58,6 | 61,9 | 70,0 | 71,0 | 71,7 |

Angesichts der vor einigen Tagen erfolgten Zeichnung der Zucker-Konvention dürfte es von einigem Interesse sein, folgende Zahlen der Entwicklung der Preise mit den Durchschnittsernten (Roh- und Rübenzucker zusammen) zu vergleichen:

|                                                            | 1867-77 | 1878-87 | 1892-1901 | 1902   |
|------------------------------------------------------------|---------|---------|-----------|--------|
| Rübenzucker f. o. b. S. p. cwt.                            | 24      | 18      | 10 3/4    | 6 3/4  |
| Java, schwimmende Ladungen, S. p. cwt.                     | 28 1/2  | 21 1/2  | 13        | 8 1/4  |
| Französ. Rutzucker f. o. b. S. p. cwt.                     | 36      | 24      | 14 1/4    | 10 1/4 |
| Raffin. Zuck. in London (Rutzucker, von 1894 Würfelzucker) | 38      | 25      | 16 1/2    | 12 3/4 |
| Total-Ernten, Mill. Tonnen und Decim. . .                  | 2,9     | 4,8     | 7,5       | 10,3   |
| Ohne Steuer.                                               |         |         |           |        |

Rohzucker steht jetzt 70% unter dem Durchschnitt von 1867—77, während die Produktion 3/4mal so gross ist. Der Preisfall war daher fast genau in Proportion mit der Zunahme der Produktion, ohne Berücksichtigung des Wachstums der Bevölkerung, das sich seit 1873 auf ca. 37% belief. Der jetzige Preis von raffiniertem Zucker in London mit der Steuer von 4 s. 2 d. per cwt. — 17 s. — ist kaum höher als der Durchschnitt

der letzten zehn Jahre, und ist weit unter dem Durchschnitt früherer Perioden.

Die Preise und Index-Nummern von Silber waren wie folgt (das alte Verhältnis von 1 Gold zu 15 1/2 Silber oder 60,84 d. pro oz. = 100):

| Durchschnitt     | 1892-1901 | Preis  | Index-Nummer |
|------------------|-----------|--------|--------------|
| Ende August 1897 | 1897      | 30 1/4 | d. = 49,7    |
| " Dezember 1900  | 1900      | 28 1/2 | " = 39,2     |
| " " 1901         | 1901      | 29 1/2 | " = 46,6     |
| " " 1902         | 1902      | 25 1/4 | " = 42,3     |
| " " 1902         | 1902      | 25 1/2 | " = 41,9     |
| " " 1902         | 1902      | 25 1/2 | " = 41,7     |

## Verschiedenes — Divers.

**Geschäftliche Lage in den Ver. Staaten von Amerika.** Die N. Y. H. Z. schreibt in ihrer Wochenschau vom 1. d. M.: Die geschäftliche Situation weist keine wesentliche Aenderung auf. Für die gesunde Gesamtlage sprechen u. a. die stetig zunehmenden Bundes-Einnahmen aus dem Postverkehr, die überraschend hohen Ziffern der Bankverrechnungen, mit Ausnahme der für New York, die Industrie-Arbeiter freiwillig gewährte Lohnerhöhungen, sowie die fast aus allen Teilen des Landes einlaufenden günstigen Geschäftsberichte.

Der Baumwollmarkt kennzeichnet sich wieder durch feste Tendenz, auf Grund der guten statistischen Position, des augenscheinlich grossen Konsums und der hartnäckigen Meldungen vom Süden, dass Vorräte sich vermindern und Anfuhrer daher nachlassen müssen. Vielfach nimmt man an, dass, wie in Eisen und Stahl, auch in Baumwolle der Konsum neue Proportionen annimmt, und die Baumwollwelt einer neuen Epoche entgegengeht. Die den Baumwollarbeitern in Fall River freiwillig gewährten Lohnerhöhungen von 6 bis 10% zeigen die gute Lage des drygoods-Handels im Vergleich zum Vorjahr. Die Frühjahrs-Saison hat soweit die Fabrikanten sowohl als auch die Verkäufer von Ware begünstigt. Ein Grund der guten Stimmung in dieser Saison ist bessere Nachfrage von China, die auf das Geschäft im Inland und Ausland günstig einwirkt. Die Baumwollausfuhr ist andauernd von grossem Umlaufe. Auch sonstige Stapelprodukte verkehren in fester Tendenz, besonders Wolle und Cerealien. Die Wollwaren-Fabrikanten sind jetzt mit Rohmaterial ziemlich versorgt und die Nachfrage ist daher eine mässige. Trotzdem fordern die Verkäufer höhere Preise, da sie selbst bei Reassortierung ihrer Lager den westlichen Züchtern mehr zahlen müssen. Die Getreideanfuhrer in Chicago über westliche Bahnlinien waren in letzter Woche die kleinsten seit acht Jahren. Während Rohzucker sich in fester Position behauptet, sind Raffinaden in matter Preishaltung. Auf Grund europäischer Meldungen verkehrt der Kaffeemarkt etwas stetiger. Häute sind matt und flau, die Schuhfabriken sind gut beschäftigt, doch die Käufer halten in Erwartung niedrigerer Lederpreise mit Ordres zurück. Die Eisen- und Stahlsituation kennzeichnet sich durch höchste Aktivität in allen ihren Branchen, gegenüber Transport-Schwierigkeiten und zunehmendem Mangel an Rohmaterial, der zu Importationen von Roheisen, Rohstahl und selbst fabriziertem Stahl führt, wie sie nie zuvor dagewesen sind. Ein Vertreter der unabhängigen Stahlblech-Fabrikanten ist nach Europa abgereist, um dort event. eine Order für 100,000

